

華僑日報

中華民國僑務委員會登記證警台警字第一一〇號

今日出紙 七大張 零售 貳毫

華僑日報籌賑款今破五十萬大關 第二張

蘇京外交人士透露老赫希望

與美總統會談

直接解決柏林及整個德國問題

蘇外長赴美出席聯大會議探討華府意見

（合衆社莫斯科十五日電）蘇聯外交人士今日表示，蘇聯政府正密切注意美國總統羅斯福與蘇聯總理斯大林之會談，並希望此項會談能直接解決柏林及整個德國問題。蘇聯外長莫洛托夫將於下月赴美出席聯合國大會，並與美國國務卿艾奇遜會談，以探討華府對蘇聯之意見。

（合衆社莫斯科十五日電）蘇聯外交人士今日表示，蘇聯政府正密切注意美國總統羅斯福與蘇聯總理斯大林之會談，並希望此項會談能直接解決柏林及整個德國問題。蘇聯外長莫洛托夫將於下月赴美出席聯合國大會，並與美國國務卿艾奇遜會談，以探討華府對蘇聯之意見。

蘇報抨擊美國

若干軍政人員

準備進攻古巴

（莫斯科十五日電）蘇聯報紙今日發表評論，抨擊美國若干軍政人員正準備進攻古巴。評論指出，美國政府之此種舉動，顯係企圖破壞美洲之和平與穩定，並對蘇聯之安全構成威脅。

日與蘇聯中共

可望擴大貿易

（莫斯科十五日電）蘇聯報紙今日發表評論，指出日蘇兩國之關係可望擴大貿易。評論指出，日蘇兩國在經濟上具有互補性，擴大貿易將有助於兩國之經濟發展。



甘迺迪與艾森豪威爾檢討世界情勢

美駐軍人員

十月六日撤退

入寮北越軍萬人僅撤出十五人

（美聯社華盛頓十五日電）美國駐寮北越軍人員將於十月六日撤退。據悉，入寮北越軍僅有十五人撤出，其餘均被擊退。

（美聯社華盛頓十五日電）美國駐寮北越軍人員將於十月六日撤退。據悉，入寮北越軍僅有十五人撤出，其餘均被擊退。

國際監督委員會

可保寮國中立

（美聯社華盛頓十五日電）國際監督委員會可保寮國中立。該委員會將監督寮國之局勢，並確保其保持中立。

（美聯社華盛頓十五日電）國際監督委員會可保寮國中立。該委員會將監督寮國之局勢，並確保其保持中立。

（美聯社華盛頓十五日電）國際監督委員會可保寮國中立。該委員會將監督寮國之局勢，並確保其保持中立。

（美聯社華盛頓十五日電）國際監督委員會可保寮國中立。該委員會將監督寮國之局勢，並確保其保持中立。

花園洋樓
美亞大廈 華高大廈
新巴打 新巴打
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

大元建築有限公司
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

春花園洋樓
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

幸福大樓第三座
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

美駐軍人員
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

樂都表
計設師名席首士瑞
港抵運空表新貴名款各
看銀金水戲鴛鴦
面石鑽翔飛蝶蝴

香港大廈
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

經緯書院
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

德公公司
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

鳴謝啟事
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

怡輝大樓
地址：新加坡大馬路102號
電話：34126

英聯邦總理激辯一週後 仍無協議跡象

對英聯邦體系權益均將被削弱

【本報倫敦十五日電】英聯邦各國總理，在倫敦舉行的會議，經過一週的激烈辯論，目前仍無協議跡象。會議中，各國總理就英聯邦體系之未來，均表示將被削弱。英方則主張維持現狀，並強調英聯邦之重要性。會議中，各國總理就英聯邦體系之未來，均表示將被削弱。英方則主張維持現狀，並強調英聯邦之重要性。

英聯邦特別委員會 召開首次會議

在桑斯主持下討論農產問題

【本報倫敦十五日電】英聯邦特別委員會，今日在桑斯主持下，召開首次會議。會議中，各國代表就農產問題，進行了熱烈討論。會議中，各國代表就農產問題，進行了熱烈討論。

阿育汗飛巴黎 訪戴高樂會商

有關英與共同市場問題

【本報巴黎十五日電】阿育汗今日飛抵巴黎，訪問戴高樂總統，並與法方會商有關英與共同市場問題。阿育汗在巴黎期間，將與法方就共同市場之未來，進行深入討論。

美國與東南亞 李 文

東南亞局勢日非，而美國目前之對策，難期有即

【本報華盛頓十五日電】美國政府目前對東南亞局勢之對策，難期有即。美國政府目前對東南亞局勢之對策，難期有即。

泰萊東來任務

泰萊東來任務，將有助於共同市場之發展

【本報倫敦十五日電】泰萊東來任務，將有助於共同市場之發展。泰萊東來任務，將有助於共同市場之發展。

美擬與拉丁美洲各國 召開外長會議

討論古巴局勢

【本報華盛頓十五日電】美國政府擬與拉丁美洲各國，召開外長會議，討論古巴局勢。美國政府擬與拉丁美洲各國，召開外長會議，討論古巴局勢。

英工黨領袖重申 反對加入共同市場

英工黨領袖重申，反對加入共同市場

【本報倫敦十五日電】英工黨領袖重申，反對加入共同市場。英工黨領袖重申，反對加入共同市場。

瑞士決定申請 參加共同市場

瑞士決定申請，參加共同市場

【本報日內瓦十五日電】瑞士政府決定申請，參加共同市場。瑞士政府決定申請，參加共同市場。

南越局勢不足樂觀

南越局勢不足樂觀，美泰關係重估

【本報華盛頓十五日電】南越局勢不足樂觀，美泰關係重估。南越局勢不足樂觀，美泰關係重估。

巴西政治危機深重 左傾工會罷工 陸軍緊急戒備

巴西政治危機深重，左傾工會罷工，陸軍緊急戒備

【本報巴西十五日電】巴西政治危機深重，左傾工會罷工，陸軍緊急戒備。巴西政治危機深重，左傾工會罷工，陸軍緊急戒備。

北歐四國外長 實現核子禁試

北歐四國外長，實現核子禁試

【本報斯德哥爾摩十五日電】北歐四國外長，實現核子禁試。北歐四國外長，實現核子禁試。

蘇聯宣佈已獲伊朗提出保證

蘇聯宣佈已獲伊朗提出保證

【本報莫斯科十五日電】蘇聯宣佈已獲伊朗提出保證。蘇聯宣佈已獲伊朗提出保證。

英美聯合公報 加強軍事合作 原則已獲協議

英美聯合公報，加強軍事合作，原則已獲協議

【本報華盛頓十五日電】英美聯合公報，加強軍事合作，原則已獲協議。英美聯合公報，加強軍事合作，原則已獲協議。

蘇又在西地島上空 爆炸威力最大核彈

蘇又在西地島上空，爆炸威力最大核彈

【本報莫斯科十五日電】蘇又在西地島上空，爆炸威力最大核彈。蘇又在西地島上空，爆炸威力最大核彈。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

五分鐘讀畢，今日本報新聞精華

【本報編輯部十五日電】五分鐘讀畢，今日本報新聞精華。五分鐘讀畢，今日本報新聞精華。

東德一軍官 逃抵西柏林

東德一軍官，逃抵西柏林

【本報柏林十五日電】東德一軍官，逃抵西柏林。東德一軍官，逃抵西柏林。

災情慘重 十萬人無家可歸

災情慘重，十萬人無家可歸

【本報安卡拉十五日電】災情慘重，十萬人無家可歸。災情慘重，十萬人無家可歸。

殘暑欲收 新涼入序

殘暑欲收，新涼入序

【本報華盛頓十五日電】殘暑欲收，新涼入序。殘暑欲收，新涼入序。

本港新聞

本港新聞

【本報香港十五日電】本港新聞。本港新聞。



陳副總統接見旅美太空科學家

陳副總統接見旅美太空科學家。陳副總統接見旅美太空科學家。

華僑日報讀者認真熱心賑濟風災

華僑日報讀者認真熱心賑濟風災

【本報華盛頓十五日電】華僑日報讀者認真熱心賑濟風災。華僑日報讀者認真熱心賑濟風災。

星星災民獲安置

星星災民獲安置

【本報華盛頓十五日電】星星災民獲安置。星星災民獲安置。

中道大龍

中道大龍

【本報華盛頓十五日電】中道大龍。中道大龍。

本公司舉辦

本公司舉辦

【本報華盛頓十五日電】本公司舉辦。本公司舉辦。

酒葡葡大印及酒力龍 請買 送禮 老牌補酒 寶德出品 酒莊有售 本號代理 老大有 西餅麵包 經售 名廠罐頭 汽水餅乾 雪櫃用品 日用雜貨 添丁甜醋 如蒙光顧 電話送到 電話：七〇四 英皇道廿四號

泰美舉行高層會議

商東南亞局勢

泰萊乃沙立直接討論泰高問題

【路透社曼谷十五日電】泰國總理沙立與美國國務卿艾奇遜，於昨日下午在曼谷舉行高層會議，討論東南亞局勢。據悉，沙立總理在會中，曾就泰國之政治、經濟及外交政策，向艾奇遜國務卿作詳細之報告。艾奇遜國務卿對泰國之發展表示極大之興趣，並對泰國之民主制度表示讚賞。會議中，雙方並就東南亞之安全問題，及泰國與美國之合作關係，交換意見。據泰國官方消息，沙立總理在會中，曾強調泰國之政策，係以維護東南亞之和平與穩定為首要任務。艾奇遜國務卿則表示，美國將繼續支持泰國之民主制度，並願與泰國政府合作，以維護東南亞之安全。

印度否認越境設哨站

印軍採取行動 加強邊界防衛

【中央社新德里十五日電】印度政府今日發表聲明，否認在印中邊境設立哨站之傳聞。聲明指出，印度政府之政策，係以和平解決印中邊境問題為首要任務。印度政府並表示，印軍將採取必要之行動，以加強邊界防衛，並維護國家之安全。聲明中並提到，印度政府將繼續與中國政府進行談判，以期達成和平解決印中邊境問題之協議。

中國基金會 在美開年會

歐家金抵華盛頓

【中央社華盛頓十五日電】中國基金會今日在美國華盛頓舉行年會。中國基金會主席歐家金，於今日抵達華盛頓，並將在會中作報告。歐家金主席在會中，將就中國基金會之發展，及中國之經濟建設，向與會者作詳細之報告。歐家金主席並表示，中國基金會將繼續致力於中國之經濟建設，並願與美國各界合作，以促進中國之發展。

亞非十國發起 召開亞非會議

南越軍掃蕩南方游擊隊

【中央社新德里十五日電】亞非十國今日發起召開亞非會議。發起國包括印度、巴基斯坦、孟加拉、錫金、不丹、尼泊尔、馬達加斯加、塞舌爾、毛里求斯及留尼汪。發起國表示，亞非會議之目的，在於促進亞非各國之合作與團結，並維護亞非之和平與穩定。此外，南越政府今日發表聲明，指責北方游擊隊在南方地區之掃蕩行動。南越政府表示，南方游擊隊之行動，已嚴重威脅到南方地區之安全與穩定。南越政府並表示，將採取必要之措施，以打擊南方游擊隊之活動。

古巴是蘇聯基地嗎？

【路透社哈瓦那十五日電】古巴政府今日發表聲明，否認古巴是蘇聯之基地。聲明指出，古巴政府之政策，係以維護古巴之獨立與主權為首要任務。古巴政府並表示，古巴將繼續與蘇聯保持友好關係，但古巴並非蘇聯之基地。聲明中並提到，古巴政府將繼續致力於古巴之經濟建設，並願與蘇聯合作，以促進古巴之發展。

防霍亂插曲

日本燒毀台灣香蕉 台倒香港月餅落海

【中央社台北十五日電】台灣今日發生防霍亂插曲。據悉，日本方面今日燒毀台灣之香蕉，並倒掉香港之月餅。此舉引起台灣方面之強烈不滿。台灣方面表示，日本之舉，已嚴重損害台灣之利益。台灣方面並表示，將採取必要之措施，以維護台灣之利益。此外，香港方面今日亦發生月餅落海事件。據悉，香港之月餅，因不慎落入海中，已造成嚴重之損失。香港方面表示，將採取必要之措施，以維護香港之利益。

日本老人自殺

比率世界第一

【路透社東京十五日電】日本今日發生老人自殺事件。據悉，日本之老人自殺比率，居世界第一。此舉引起社會各界之關注。社會各界表示，老人自殺之比率如此之高，已嚴重威脅到日本之社會穩定。社會各界並表示，將採取必要之措施，以減少老人自殺之比率。

世界小姐美國小姐 應邀訪台

赴日內瓦

【中央社台北十五日電】世界小姐及美國小姐今日應邀訪台。據悉，世界小姐及美國小姐將於今日抵達台灣，並將在台灣進行訪問。世界小姐及美國小姐之訪問，將為台灣之旅遊業帶來極大之利益。台灣方面表示，將採取必要之措施，以確保世界小姐及美國小姐之訪問順利進行。

姊夫小姨相繼 縛手蹈海自殺

怪胎原因 慘劇原因

【中央社台北十五日電】台灣今日發生姊夫小姨相繼自殺事件。據悉，姊夫小姨二人，因怪胎原因，相繼自殺。此舉引起社會各界之關注。社會各界表示，怪胎原因之自殺事件，已嚴重威脅到社會之穩定。社會各界並表示，將採取必要之措施，以減少怪胎原因之自殺事件。

國慶酒會

芝加高工程

詠雲學校

【中央社台北十五日電】國慶酒會今日在台北舉行。國慶酒會之目的，在於慶祝中華民國之國慶，並促進各界之合作與團結。此外，芝加高工程今日在台北舉行。芝加高工程之目的，在於促進台灣之經濟建設，並願與各界合作，以促進台灣之發展。詠雲學校今日在台北舉行。詠雲學校之目的，在於促進台灣之教育事業，並願與各界合作，以促進台灣之教育事業。

芝加高工程

詠雲學校

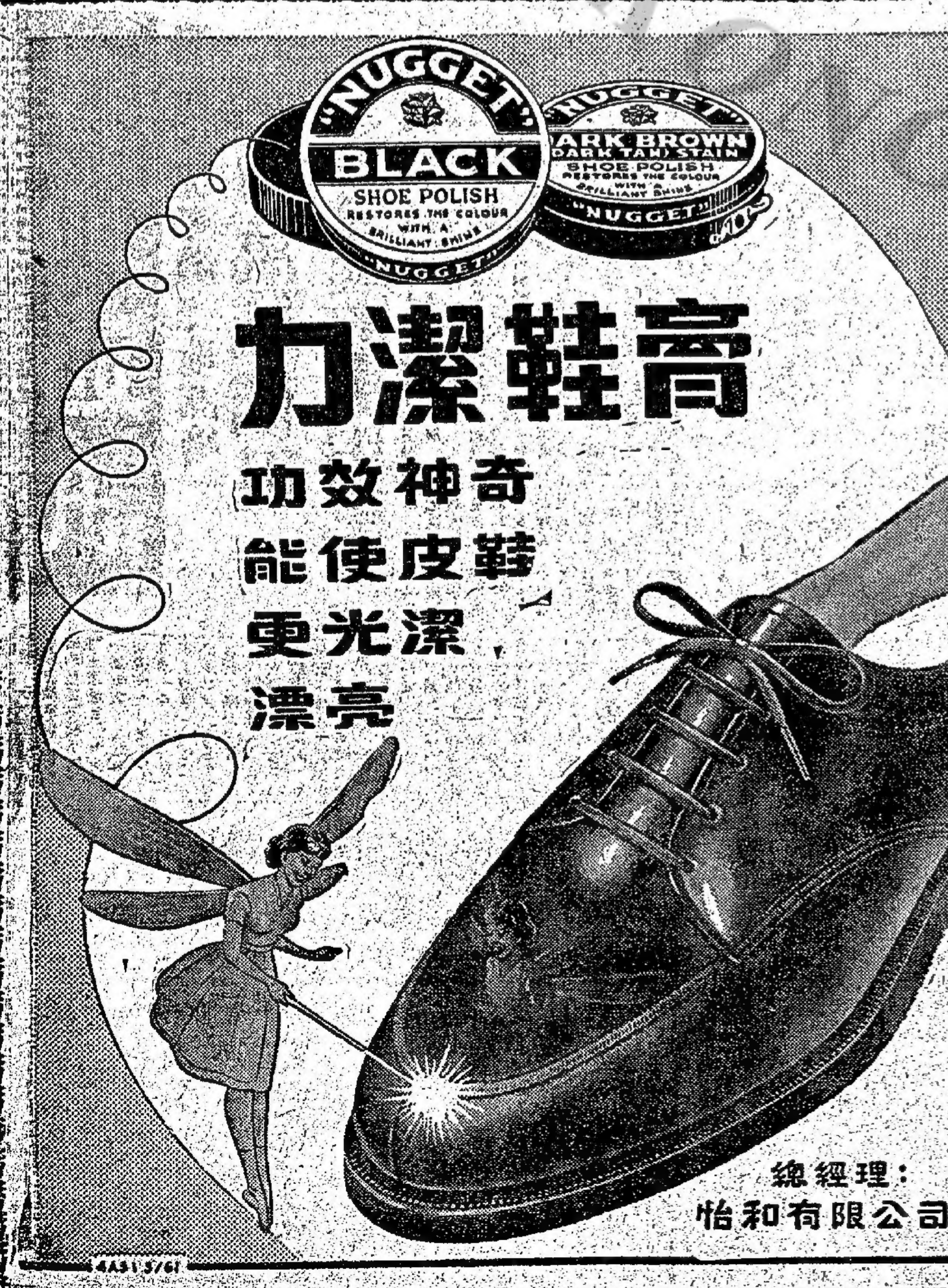
詠雲學校

詠雲學校

詠雲學校

詠雲學校

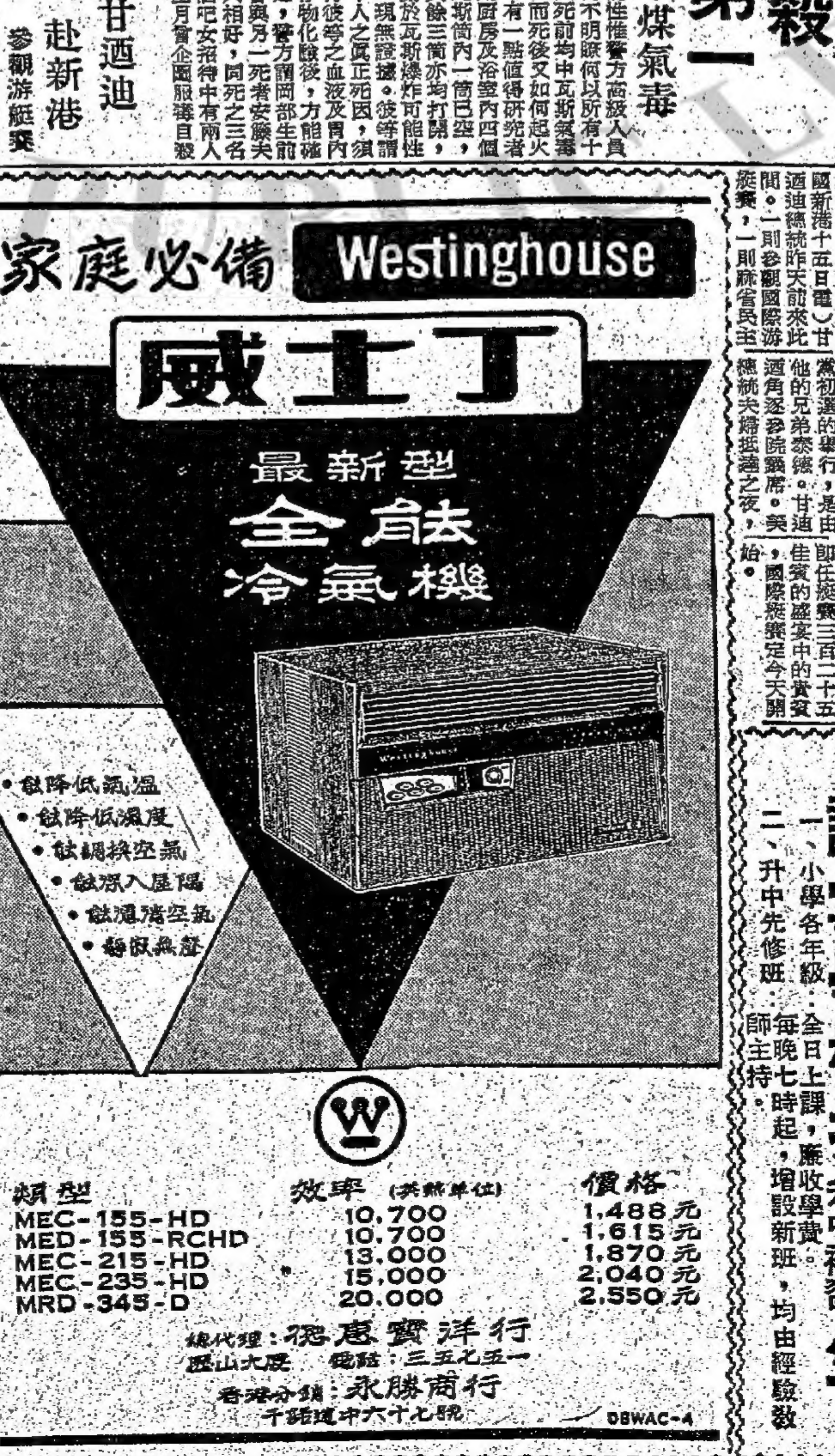
詠雲學校



力潔鞋膏

功效神奇 能使皮鞋 更光潔 漂亮

總經理：怡和有限公司



Westinghouse 威士丁

最新型 全能 冷氣機

類型	效率 (英制單位)	價格 (元)
MEC-155-HD	10,700	1,488
MED-155-RCHD	10,700	1,870
MED-215-HD	13,000	2,040
MED-235-HD	15,000	2,550
MRD-345-D	20,000	2,550

總經理：怡和有限公司



Various Services

Includes shoe repair, haircuts, and other businesses.

本港新聞

持偽通行證赴澳門

七堡鄉民被捕

押回原籍究辦

【澳門特訊】中共三區巡邏隊，最近由江門乘船抵澳，獲悉：持偽通行證赴澳門，七堡鄉民被捕，押回原籍究辦。據悉：該鄉民係在澳門從事非法活動，被巡邏隊發現後，即予逮捕。現已押回原籍，由有關部門進一步調查處理。

若千貨物運葡

【澳門特訊】由澳門運往葡萄牙之貨物，最近已開始運送。據悉：該批貨物係由澳門商人運往，經海關檢驗後，准予放行。目前，該批貨物正由澳門運往葡萄牙，預計將於近日內抵達。

明年免稅入口

【澳門特訊】由澳門運往葡萄牙之貨物，明年將可免稅入口。據悉：葡萄牙政府已決定，對由澳門運往之貨物，自明年起，將予免稅。此舉旨在促進澳門與葡萄牙之貿易往來，並減輕澳門商人之負擔。

澳門建設計劃

【澳門特訊】澳門政府最近公佈了新一輪之建設計劃。據悉：該計劃包括興建多條道路、橋樑及公共設施，以改善澳門之交通及環境。政府表示，將積極落實該計劃，為澳門之發展作出貢獻。

黑兵留澳不願返葡

【澳門特訊】最近有黑兵留澳，不願返回葡萄牙。據悉：該批黑兵在澳門期間，曾從事非法活動，被當地警方發現。目前，該批黑兵正被警方調查，並考慮是否予以遣返。

本月刑案五宗

【澳門特訊】本月在澳門發生之刑案共有五宗。據悉：該批刑案包括竊案、傷人案及交通意外等。目前，有關部門正對此批刑案進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

高院編定審期

【澳門特訊】高等法院最近編定了本月之審期。據悉：該批審期包括多宗民事及刑事案件。法院表示，將按時開庭審理，以維護司法公正。

紅磡溫思勞街

私家車衝上行人路

英皇道撞車陳明新傷手

【澳門特訊】紅磡溫思勞街，昨日發生一宗私家車衝上行人路之意外。據悉：該車在行駛過程中，突然失控，衝上行人路，造成多人受傷。目前，有關部門正對此宗意外進行調查。

傷人案兩宗

袁植森入獄

【澳門特訊】兩宗傷人案，昨日在法院開庭審理。據悉：其中一宗案件之被告袁植森，已被法院判處入獄。另一宗案件則仍在進一步調查中。

金姓與黃姓

被控行劫

【澳門特訊】金姓與黃姓二人，昨日被控行劫。據悉：該二人涉嫌在澳門某處行劫，奪取他人財物。目前，有關部門正對此案進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

索署灣與蘆鬚城

交通已暢通無阻

【澳門特訊】索署灣與蘆鬚城一帶之交通，昨日已恢復暢通。據悉：該一帶昨日發生一宗意外，導致交通受阻。目前，有關部門已將意外處理完畢，交通已恢復正常。

打風斷電間接成災

新界版

【澳門特訊】打風斷電間接成災，新界版。據悉：昨日新界地區發生打風，導致部分地區斷電，造成一定之損失。有關部門正對此進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

東北銀行司理

余生監守自盜

偷得手錶正欲舉報觀劇

【澳門特訊】東北銀行司理余生，昨日被控監守自盜。據悉：余生涉嫌在銀行工作期間，偷取金錶一隻。目前，有關部門正對此案進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

官地三幅

今日開投

【澳門特訊】官地三幅，今日開投。據悉：該三幅官地將於今日在政府拍賣處公開拍賣。有意投標者可前往該處查詢及投標。

兒童行竊

無罪釋放

【澳門特訊】一宗兒童行竊案，昨日在法院開庭審理。據悉：該名兒童已被判處無罪釋放。法院表示，該名兒童年紀尚小，且無前科，故予以無罪釋放。

傷人案兩宗

傷勢小

【澳門特訊】兩宗傷人案，昨日在法院開庭審理。據悉：其中一宗案件之被告已被判處入獄，另一宗案件則仍在進一步調查中。

索署灣與蘆鬚城

交通已暢通無阻

【澳門特訊】索署灣與蘆鬚城一帶之交通，昨日已恢復暢通。據悉：該一帶昨日發生一宗意外，導致交通受阻。目前，有關部門已將意外處理完畢，交通已恢復正常。

打風斷電間接成災

新界版

【澳門特訊】打風斷電間接成災，新界版。據悉：昨日新界地區發生打風，導致部分地區斷電，造成一定之損失。有關部門正對此進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

東北銀行司理 余生監守自盜

偷得手錶正欲舉報觀劇
被警探發覺認罪候判

【澳門特訊】東北銀行司理余生，昨日被控監守自盜。據悉：余生涉嫌在銀行工作期間，偷取金錶一隻。目前，有關部門正對此案進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

官地三幅 今日開投

【澳門特訊】官地三幅，今日開投。據悉：該三幅官地將於今日在政府拍賣處公開拍賣。有意投標者可前往該處查詢及投標。

兒童行竊 無罪釋放

【澳門特訊】一宗兒童行竊案，昨日在法院開庭審理。據悉：該名兒童已被判處無罪釋放。法院表示，該名兒童年紀尚小，且無前科，故予以無罪釋放。

傷人案兩宗 傷勢小

【澳門特訊】兩宗傷人案，昨日在法院開庭審理。據悉：其中一宗案件之被告已被判處入獄，另一宗案件則仍在進一步調查中。

索署灣與蘆鬚城 交通已暢通無阻

【澳門特訊】索署灣與蘆鬚城一帶之交通，昨日已恢復暢通。據悉：該一帶昨日發生一宗意外，導致交通受阻。目前，有關部門已將意外處理完畢，交通已恢復正常。

打風斷電間接成災 新界版

【澳門特訊】打風斷電間接成災，新界版。據悉：昨日新界地區發生打風，導致部分地區斷電，造成一定之損失。有關部門正對此進行調查，並將於近日內公佈處理結果。

徵求大酒店英文名 獎金 \$2,000

總統大酒店有限公司為其屬下位於九龍彌敦道北京道與樂道三面單邊興建擁有八百客房五所餐廳之第一流遊客大酒店徵求新英文名稱特備現金獎金予最佳之入選者如入選者超過一名以上則該項獎金平均分配

應徵人請注意下列三點：

- (1) 所擬定之英文名稱必須與香港或中國具有連帶關係使聯及該名稱時可聯想及上述兩地區
- (2) 必須易於記憶及發音並具有意義但如經本港其他酒店採用者恕不予以評選
- (3) 如本公司不能在是項酒店命名競賽中獲得適合名稱則有權採用“PRESIDENT”原名，但獎金仍繼續頒予獲得最佳命名之入選者

應徵人士須在一九六二年九月三十日前將其所擬定之英文名稱及其本人姓名地址投寄：
香港德輔道中22號永安人壽大廈十一樓
總統大酒店命名選委員會

應徵人士可以一個或一個以上之名稱參加競賽但本公司職員及親屬則不得參加
競賽結果及獲獎人姓名及地址將在截止收受應徵函日期一個或兩個月後在本港各大報紙公佈獲獎人必須在公佈後三十天內親到本酒店領取獎金。

總統大酒店有限公司

鼻淵丸

治根
一切鼻病，久遠不通，長流鼻涕，頭痛流涕，敏感噴嚏，容易傷風，時流鼻血，喉痛痰湧，一服見功。

中國醫藥無不靈驗，本藥何嘗不靈驗，請試出品質保證。

仁術 陳德生

婦兒喉科疹驚風
活人醫案十餘萬宗

新式氣控制帶

謹此敬告
上池行（化學儀器，醫療器械）
李寶禧（大藥房）電話：四三九〇一

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

香港中醫藥學會

高級學術 專科研究
醫學博士 實地臨床
贈醫贈藥 實地臨床
地址：香港中環皇后大道中一六〇號三樓
電話：二五〇四二

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

馬寶山 忌廉克力架

全部新型自動機爐
英國一流技師監製
各大士多辦館均售

本港新聞 2

銀行書記許家鈞被控 使用空頭支票 套股票五萬五千元

控方提出五點理由反對給予被告保釋

【本報訊】許家鈞被控使用空頭支票套取股票五萬五千元一案，昨日在法院開審。控方提出五點理由，反對給予被告保釋。第一，被告在案發前，曾向銀行借出五萬元，現已將該款項套取股票，其行為已屬严重违法。第二，被告在案發後，曾向銀行借出五萬元，現已將該款項套取股票，其行為已屬严重违法。第三，被告在案發後，曾向銀行借出五萬元，現已將該款項套取股票，其行為已屬严重违法。第四，被告在案發後，曾向銀行借出五萬元，現已將該款項套取股票，其行為已屬严重违法。第五，被告在案發後，曾向銀行借出五萬元，現已將該款項套取股票，其行為已屬严重违法。

警察搜查香港公苑 搜出一個獨居女童

女童投訴曾遭嫖客多次蹂躪 警方接報後立即展開調查

【本報訊】警方接獲一名女童投訴，指其曾遭嫖客多次蹂躪，警方接報後立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

少女失蹤 又有發現

【本報訊】一名失蹤少女，昨日在沙田一帶被發現。該少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該少女的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該少女的失蹤，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

揭發公寓傢私 罪案之押候一週宣判

【本報訊】一名涉嫌揭發公寓傢私罪案的男子，昨日在法院開審。該男子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該男子的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該男子的罪案，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

突來四個飛仔 械劫夜歸女郎

【本報訊】一名夜歸女郎，昨日在沙田一帶被四個飛仔械劫。該女郎年約二十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該女郎的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女郎的械劫，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

女親自帶 女開房

【本報訊】一名女子，昨日在沙田一帶，親自帶女開房。該女子年約二十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該女子的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女子的行為，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

見習幫辦及華警目 涉嫌貪污已被撤職

【本報訊】一名見習幫辦及華警目，昨日在沙田一帶被撤職。該見習幫辦及華警目年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該見習幫辦及華警目的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該見習幫辦及華警目的貪污，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

騙撞 九次騙款

【本報訊】一名騙撞男子，昨日在沙田一帶被九次騙款。該騙撞男子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該騙撞男子的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該騙撞男子的騙撞，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

乘機機乘款保婦主騙訛 術騙用使次九內月個一

【本報訊】一名騙撞男子，昨日在沙田一帶被九次騙款。該騙撞男子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該騙撞男子的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該騙撞男子的騙撞，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

謝 家王宗智老爺

【本報訊】一名謝家王宗智老爺，昨日在沙田一帶被九次騙款。該謝家王宗智老爺年約三十歲，身高約五呎，體重約一百磅。警方在該謝家王宗智老爺的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該謝家王宗智老爺的騙撞，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。昨日，警方在香港公苑一帶，搜出一個獨居女童。該女童年約十歲，身高約四呎，體重約三十磅。警方在該女童的住所內，搜獲一批淫穢刊物及照片。警方表示，該女童的投訴，係由其母親向警方報案。警方在接獲報案後，立即展開調查。

劉蔭棠堂家人稟報

令尊劉公蔭山 諱乃斌老爺 痛於一九六二年九月十五日正午十二時壽終正寢 享壽八十有三歲 奉移萬國殯儀館治喪 謹定本（九）月十六日正午十時在該館大禮堂大殮 一時出殯安葬 望華華人永遠墳場 謹此稟報

劉蔭棠堂家人稟報

承銀主命貴重物業出投

承銀主命貴重物業出投

香港出入口華洋百貨行

香港出入口華洋百貨行

上海商業銀行啓事

上海商業銀行啓事

急救風災災民

急救風災災民

毛絨料展覽

毛絨料展覽

急救風災災民 善長心聲

籲請各界同襄善舉

【本報訊】九龍各界同僑，為賑濟風災災民，特發起「九龍各界同襄善舉」，並已成立籌備委員會，現正積極籌募中。據悉，此次風災，災情慘重，災民流離失所，急需賑濟。本會發起此項善舉，旨在動員各界人士，共襄盛舉，以救災恤鄰。凡我僑胞，如有意捐助，請逕向本會接洽。本會地址：九龍彌敦道某某號某某樓某某室。電話：某某某某。此致各界同僑。

全港公開釣魚大比賽

九月廿三日在荃山一帶舉行

【本報訊】全港公開釣魚大比賽，定於九月廿三日（星期日）在荃山一帶舉行。是次比賽，由香港釣魚總會主辦，旨在推廣釣魚運動，增進市民健康。比賽分為公開組、青少年組及兒童組。凡參加者，須於九月廿二日以前向總會報名。比賽地點：荃山一帶。詳情請向香港釣魚總會查詢。電話：某某某某。

時人行踪

熱心籌款賑災

【本報訊】時人行踪，熱心籌款賑災。據悉，時人最近多次參加各項籌款活動，為賑濟風災災民貢獻力量。時人表示，災情慘重，災民急需援助，自己身為社會一分子，理應盡力所能及之力，以救災恤鄰。時人最近參加了「九龍各界同襄善舉」的籌款活動，並捐出了自己的一份力量。時人表示，希望各界人士也能踴躍參加，共同為賑濟災民出一分力。

警員待遇太低

確有增加必要

【本報訊】警員待遇太低，確有增加必要。據悉，警員工作繁重，責任重大，但待遇卻相對較低，難以維持生活。警方代表表示，警員是社會的守護者，為社會的安全穩定做出了巨大貢獻，但待遇卻一直偏低，這不僅影響了警員的生活質量，也影響了警方的形象。警方代表呼籲政府增加警員待遇，以表彰他們的辛勤工作和貢獻。政府方面表示，將會考慮警方的建議，並根據財政狀況，儘量增加警員待遇。

新聞提要

一九六二年九月十六日星期日
（一）九龍各界同襄善舉，籌款賑災。
（二）全港公開釣魚大比賽，九月廿三日舉行。
（三）時人行踪，熱心籌款賑災。
（四）警員待遇太低，確有增加必要。
（五）香港政府公告。
（六）日本三星牌純毛絨料展覽。
（七）劉蔭棠堂家人稟報。

令祖母黎老太夫人

於公曆一九六二年九月十五日

【本報訊】令祖母黎老太夫人，於公曆一九六二年九月十五日（農曆八月廿三日）在港逝世。黎老太夫人一生勤儉持家，待人友善，深受親友敬愛。她的逝世，是家族的一大悲痛。家人已擇於九月十八日舉行家祭，並設宴招待親友。特此公告。

海陸雙方加緊查緝

特別組織成防範有力隊伍

【本報訊】海陸雙方加緊查緝，特別組織成防範有力隊伍。據悉，有關部門為加強對走私活動的打擊，特別組織了一支由海陸兩軍組成的聯合打擊隊伍。這支隊伍將在海陸兩線同時展開行動，嚴密監視並查緝走私活動。目前，該隊伍已投入工作，並取得了一些初步成果。有關部門表示，將繼續加強合作，嚴厲打擊走私活動，維護國家利益。

大九百貨公司展覽

日本三星牌純毛絨料

【本報訊】大九百貨公司展覽，日本三星牌純毛絨料。該展覽旨在向市民展示日本三星牌純毛絨料的優質特點。展覽品包括各種款式的毛絨衫、褲、襪等，質地優良，手感柔軟，保暖性強。大九百貨公司表示，三星牌純毛絨料是日本著名的毛絨品牌，品質保證，價格公道。歡迎市民前往參觀選購。

警務處通告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】警務處通告，關於一九六二年九月十五日。警務處為加強對社會治安的維護，特此通告市民。通告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此通告。

香港政府公告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】香港政府公告，關於一九六二年九月十五日。政府為加強對社會治安的維護，特此公告。公告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此公告。

警務處通告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】警務處通告，關於一九六二年九月十五日。警務處為加強對社會治安的維護，特此通告市民。通告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此通告。

警務處通告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】警務處通告，關於一九六二年九月十五日。警務處為加強對社會治安的維護，特此通告市民。通告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此通告。

警務處通告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】警務處通告，關於一九六二年九月十五日。警務處為加強對社會治安的維護，特此通告市民。通告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此通告。

警務處通告

關於一九六二年九月十五日

【本報訊】警務處通告，關於一九六二年九月十五日。警務處為加強對社會治安的維護，特此通告市民。通告內容如下：一、嚴禁在公共場所飲酒。二、嚴禁在公共場所吸食鴉片。三、嚴禁在公共場所賭博。四、嚴禁在公共場所打架鬥毆。五、嚴禁在公共場所滋擾他人。凡違反以上規定者，一經查獲，定予嚴懲不貸。特此通告。

劉蔭棠堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館
地址：北角海街十六號
電話：七〇八三二一八

日本三星牌純毛絨料展覽

日期：一九六二年九月十四日至十九日
地點：香港大九百貨公司二樓

所有展出絨料，均為日本三星牌純毛絨料，質地優良，手感柔軟，保暖性強。歡迎市民前往參觀選購。

花款新穎，品質優良，價格公道。歡迎參觀選購。

三碼一套裝 每套 \$72.00
三碼四套裝 每套 \$78.00

三星牌毛絨料會社出品
三星牌毛絨料會社總經理
香港總代理：三益商社株式會社香港支店

日本水晶梨特約傾銷

水晶梨，又名二十世紀梨，為日本出產之優良品種。現由本公司特約傾銷，請來參觀選購。

清香爽甜 水份特多 助長消化 促進食慾

送禮自奉 名貴實惠

樓下大堂

十零丹

治一切風濕、關節炎、腰酸背痛、手足麻木等症。功效神速，一服即見奇效。

每盒售價：\$1.00

鷹栗粉

聰明的主婦廚師都採用...
用無包裝的生粉，絕不衛生。鷹栗粉，包裝精美，品質優良，是您烹調美食的首選。

烹調打飯，絕不糊口，清爽香滑，品質優良，既安全，更經濟，一舉兩得。

虎國米產品有限公司
地址：大馬路七〇二號
電話：三五八〇一

本港新聞

交通安全常識問答比賽

九龍各街坊聯合主辦

(特訊)九龍各街坊聯合主辦之「交通安全常識問答比賽」現正熱烈進行中。此項比賽係由九龍各街坊聯合主辦，旨在提高市民之交通安全常識，減少交通事故之發生。比賽共分三組，第一組為小學組，第二組為中學組，第三組為成人組。每組各選出十名選手，參加決賽。決賽將於本月十八日下午二時在九龍大會堂舉行。屆時將由各界名流擔任評審，選出各組之優勝者。此項比賽之獎金極為優厚，優勝者將獲得名額獎金及獎狀。希望各界人士踴躍參加，以表對交通安全之重視。

交通安全運動

交通安全運動之目的，在於提高市民之交通安全常識，減少交通事故之發生。此項運動係由九龍各街坊聯合主辦，旨在提高市民之交通安全常識，減少交通事故之發生。運動共分三組，第一組為小學組，第二組為中學組，第三組為成人組。每組各選出十名選手，參加決賽。決賽將於本月十八日下午二時在九龍大會堂舉行。屆時將由各界名流擔任評審，選出各組之優勝者。此項運動之獎金極為優厚，優勝者將獲得名額獎金及獎狀。希望各界人士踴躍參加，以表對交通安全之重視。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

假大埔盲人院名義 星期六日賣旗籌款

四女童供認受主使疑犯黃某被捕。此項活動旨在為盲人院籌款，以改善其生活環境。活動將於本星期六及日舉行，屆時將有各界人士參加。希望各界人士踴躍參加，共同為盲人院籌款。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

各地通訊

颶風橫掃粵海地區後 逾百萬畝稻田 遭受嚴重損失。此項通訊報導了颶風對粵海地區農作物之影響。據悉，颶風過後，粵海地區之稻田遭受嚴重損失，逾百萬畝稻田受損。當地政府已採取措施，組織農民搶收受損作物，並提供必要之援助。

暢談經濟政策

別開生面之經濟問答會 每個問題要付款五百元。此項問答會旨在探討當前之經濟政策，提高市民之經濟常識。問答會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。希望各界人士踴躍參加，共同探討經濟問題。

今年輕工業原料 仍然感到嚴重不足

共報要求大力挖掘潛力。此項通訊報導了輕工業原料之短缺情況。據悉，由於原料供應不足，輕工業生產受到嚴重影響。政府已要求企業挖掘潛力，提高原料利用率，以緩解原料短缺之壓力。

馬尼爾巡邏艇被劫

望政府採取有效保護 以免航務貿易遭受威脅。此項通訊報導了馬尼爾巡邏艇被劫之事件。據悉，巡邏艇在執行任務時遭到不明身份之歹徒襲擊，艇上人員受傷。當地政府已採取措施，加強對巡邏艇之保護，以確保航務貿易之安全。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

三年來教育發展回顧

及當前政策之披露。此項回顧文章總結了過去三年來教育事業之發展情況，並披露了當前之教育政策。文章指出，過去三年來，教育事業取得了長足之進步，但亦面臨一些挑戰。政府將繼續加大對教育之投入，提高教育質量，為市民提供更多之教育機會。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

代時視電入學教

課上可亦師教無繼 範示專工在昨學教視電。此項通訊報導了代時視電入學教之情況。據悉，代時視電入學教已開始實施，學生可以在課上觀看電視教學，提高學習效率。此項教學方式受到了學生及老師之歡迎。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

交通專家研究結果

交通專家研究結果顯示，目前之交通狀況極為混亂，主要原因在於道路狹窄、車輛過多及駕駛人缺乏常識。專家建議，政府應採取有效措施，改善交通狀況，如拓寬道路、增加公共交通設施及加強交通管理等。此外，駕駛人亦應提高交通安全常識，遵守交通規則，減少交通事故之發生。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

普及音樂會

普及音樂會將於本月二十三日舉行，屆時將有各界人士參加。此項音樂會旨在推廣音樂藝術，提高市民之音樂素養。音樂會將由各界名流擔任指揮，演奏多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。希望各界人士踴躍參加，共同享受音樂之美。

商東南亞局勢

康樂家庭

HAPPY HOME

中秘已滿，天氣一個濕潤的終日，清光微。又是郊遊的好山色，志是可愛。或再過不遠，所謂秋日郊遊，約二、三知己一道去，領畧一下西湖鮮名的地方。

水秀，大自然的
特別使人嚮往。
星期日，園府
別忙，你可以沿機
路去太平山，到渣
甸遊玩，端的是
秋日的風光。
賽西湖不好吧，
柱位於牆上的梯
，西邊是淡水湖
，邊是大潭灣，碧
學校，模範的監

新鮮空氣，享受一下大自然的生活，是最寫意不過。可是家有小孩，到郊外去，如沒有自用車，隨公共交通工

具是比較厭煩的話。那麼，帶孩子到公園去吧。

在公園裏，讓孩子坐在樹下遊玩，又可去參觀動物園，成人們可以談天，讓孩子拍照，那倒是很愉快的。不過最緊要的是，保持公園清潔，不致給孩子們亂拋廢物，護守公共道德。

(普)

對於半工作的速率和糧食，和燜辦的而且還可以藉此磨練當麻煩的事，這可你們將食物辛辛苦苦

[illegible]

金風淅瀝，正好及時郊遊。郊遊

平不大大經濟，最好還是野獸，因為野獸見另有一種風味。

不過，去郊外野獸，參加的人不能多，八個左右就是最好的了。並互要分工合作野獸工具，要帶槍、斧頭、鋤頭、鐵錐、木釘、繩子、火柴、刀等。例如：有肉又沒有刀切，就有水却沒有煮東西的食料，如魚蝦米缺少，那就大打野獸去了！

A grainy, black and white photograph showing a person's hands holding a long, thin object, possibly a pipe or a tool, against a dark, textured background. The image is oriented horizontally and has a high-contrast, noisy appearance.

灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七七三三三三

全部指導所及時間如下：

- 一、指導節制生育問題
- 二、指導解決難孕問題
- 三、指導婚姻有關問題

日手同和

曼秀雷敦
滲透 摩擦膏



一經摩擦，對於下列疾苦立刻見效

關節炎
風濕骨痛
肌肉疼痛
胸部受寒

僅需三十秒鐘

多情玉腕君
 主演 新 仔 威
 天一映日
 喜鸞紅
 主演 何 凡 非
 天一映日

九點十場早天今

[illegible]

小

今日最後
早情假拜禮
七點九點
五點半
三點半
二點半
一點半
十二點
嘉拉姬史
男女熱情
中上片巨與甜英
風影國純
保
片大碎
作組法

珍珠皇后

陽五日即

五日啓
 新最用啓
 出品西
 精製全
 泰山
 慕威拿正
 拉士尼山
 ZAN'S
 TREASURE
 寶藏一
 煙草泰
 國四日座調
 售三價整
 處批發
 西馬路

天


表現

虎，因為是

1

1998

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)



最新型「高狄氏」
髮型較外單使妳獲
妙之邊緣保證平滑
的髮維使妳獲得更
持久與安全的保護

普慶戲院謹啟

普慶戲院謹啟

鮮色 偉堪 緊氣 神效 生

中
餘半五今
場公點日
雨塗糊
事士為作

中
 餘今五
 場公點日
 塗糊
 士君佐
 利。意利
 巨科七
 片學影日
 歐改府由
 笑部超下
 傳部第一
 召電
 路雲院施
 香
 輝劍任
 英明大
 公失今
 虎龍
 巴谷利加
 公天明

五、六、七、八

打破第七座寶座

王片攝歐英台齊聲雄戰創司公業影九

紅南·聲家林

演主銜領手拂度初

聯公主演 莫蘭霞 關海山 劉克宣 鵬次伯 李香琴 半日安

第七座寶座

印司司公克納國英

動華港

焯落：曲張 剛志馮：海濱 九盧：片國 林盧：監監

！眼勿逢會，一祇影架台唱望林紅着
禍失，難後套此，電工舞演家拍南

第 第 第 第

製作 彩色 演技 編導

華僑經濟

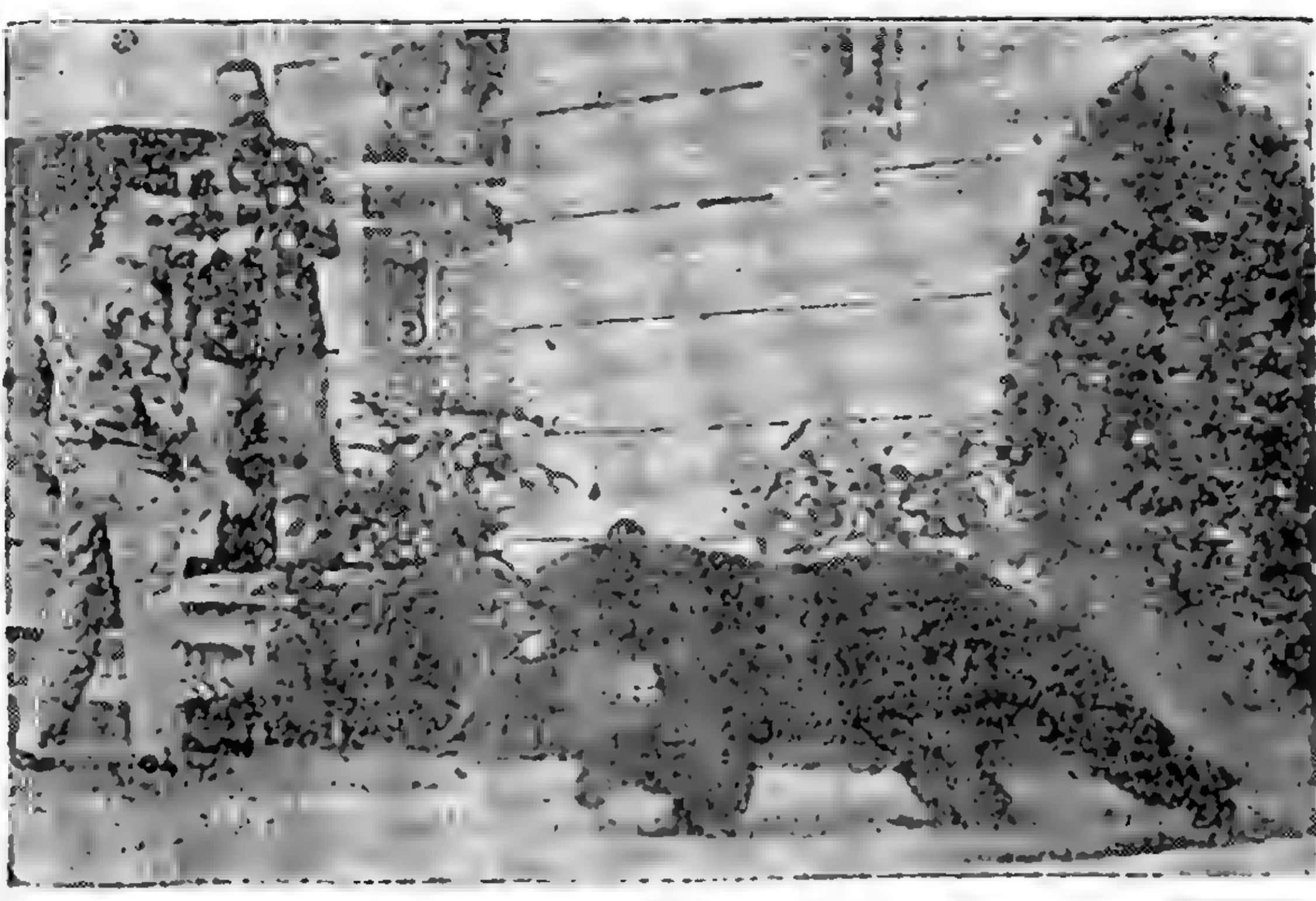
後節鮮果市價拆

週末市場仍欠活動力

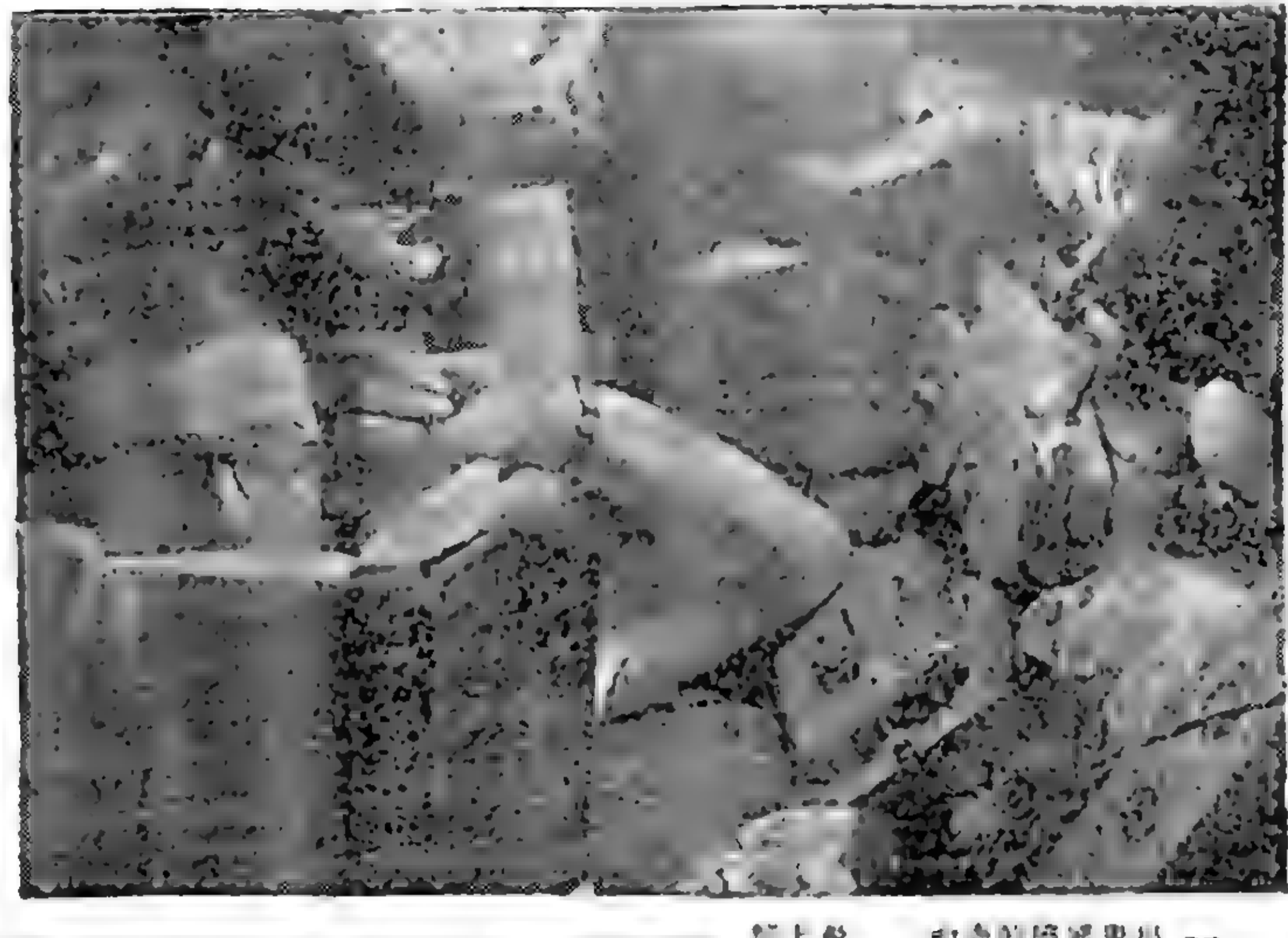
東京股票市同降三點

日本今年進出口貿易

明年出版消息



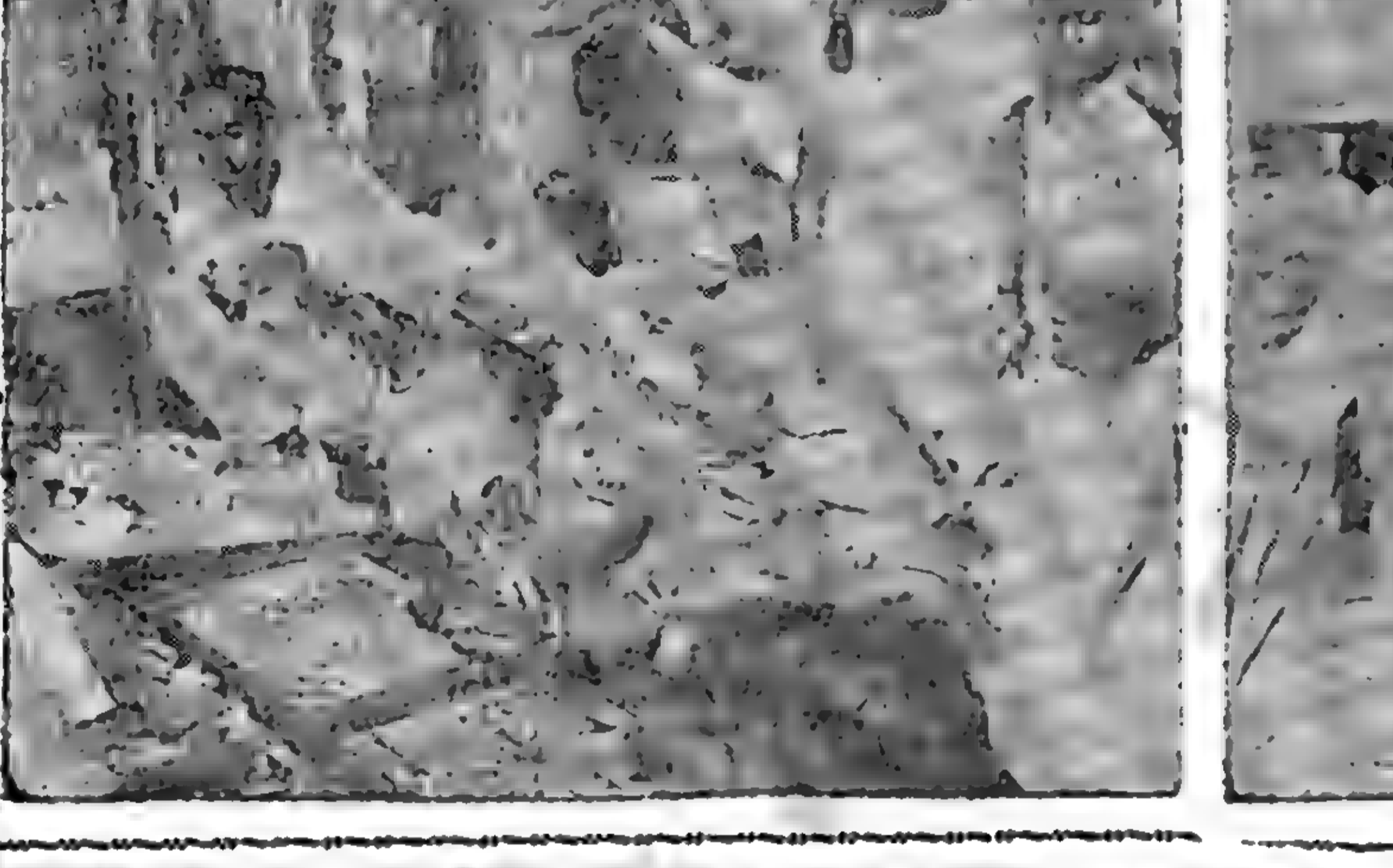
家庭赴美



沉海創紀



印度神慶



野獸入市



印度神慶



印度神慶



印度神慶



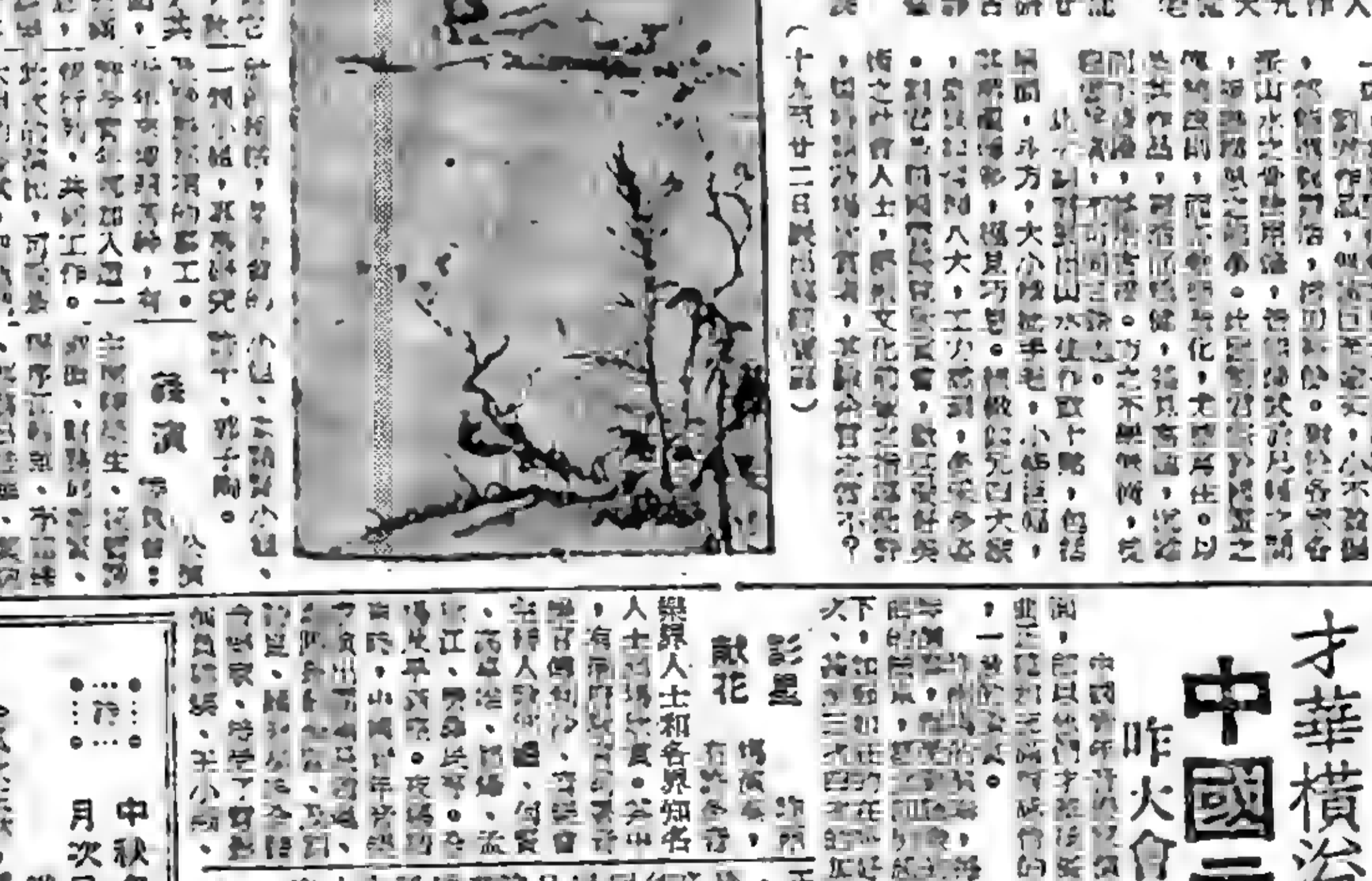
印度神慶



印度神慶



印度神慶



印度神慶



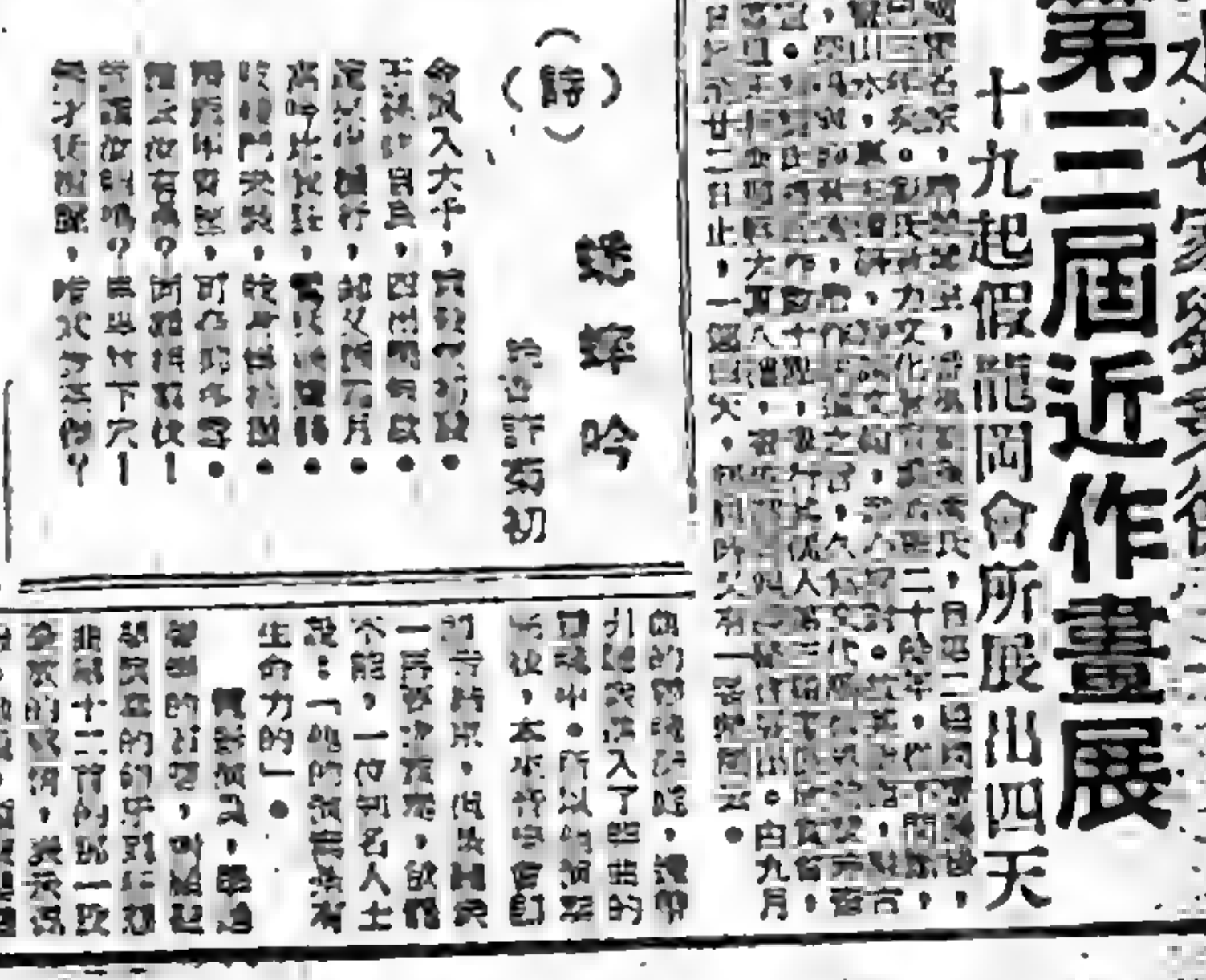
印度神慶



印度神慶



印度神慶



印度神慶

每日新聞

華僑文化

西區街坊會主辦

全港青年書畫展

劉秉衡三屆畫展前言

才華橫溢技巧高超

中國音樂家首演

山水名家劉秉衡

中青會方圓社
首次公演舞蹈會

嶺海藝專畫展
在大會堂開幕

泰萊携眷赴台

中秋書懷

中秋夕陽初見

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

中秋書懷

體育

今午作義賓

地點在嘉露連山南華場

陳桂初、 沈麟、 朱國倫、 軍醫劉雲鵬、 葛振華	郭錦洪、 郭有、 張永清、 周少雄、 何祥友	劉建中、 劉傳儉、 劉敬、 劉傳楷、 劉煥清	羅桂生、 陳志剛、 黃志強
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------

錦榮添來叩關射中紅鵠，八分鏢錦榮發
鎗，上平場成二比零，易地再戰，光華全
軍撤出，梁桂聚亦暫站於寨區外五分鏢林
錦榮射入空門，三比零，緝私全力反攻，
惟無法打破光華，光華遂以三比零報捷。

傑志邀請隊 (總領隊翁國裕、蔡國模、領隊羅建興、梁燦謙、總幹事黃奕英、管理伍建添、敬傳毅兆榮、軍醫蔣偉英)。

(傑志邀請隊)

第六場 又，警察甲對警察丙，
上半場，警察甲攻勢甚盛，惟得五角球，
下半場一分鐘，伊萊士射成一比零。
警察甲遂以二比零淘汰警察丙。

蔡榮	謝會	密禧	以
麥兆和	駱蘭榮		
駱德興	李國榮		
	孫志強		
	林錦棠		
陳耀洪	查保強		
	張子聲		
	楊偉榮		
譚國泰	梁偉雄		
余伯烈			

日首
林石緊張燒
駱仔懶練
△士丹利木盾賽，昨

肥佐(德)陰森英爽，領陸關漢勳，
副領陸林石，嚴開余子倫、龐鼎珍，營
務范昌，副郭勝、廖慶智、陳耀、吳東、
陳福祥、歐練楊根保，軍醫鮑銳鏗)。

人 七 華

△元朗在木屑簍中打出腳了，林石希望打响頭一聲「东唔死我就死了」

將	南	蠶	八人
伍璵添	管啓榮	夏利	
何成	夏仙	鄧泰全	
曾樹萍	侯錫惠	黃奕英	鄧松生
許寬成	侯錫惠	李鳳堂	鄧治平
曾錫康	李鳳堂	黃景禧	黃仲賢

賽 血脈澎湃，滴在綠茵場上，成爲萬綠叢中

然對磨的是實力平平的濠
眼傍觀的人說：「在這「一
香烟哩。」

△木屑賽第一宗流血

領地士	海軍隊	實春華
布朗	落克	葛士
麥士	葛士	葛士

△士丹利盾鏢是紀念日治時代被囚赤
但坐「波監」的人，却不能參加比賽，張
腳的技術，也踢了英雄無用武之地，昨天
的觀衆。

九場戰果

△星島之遊隊噴射機仔，球員是豬豬妙，且氣力充沛，便打垮了實力是副作用，卻是滿腔爽快。

僅勝嘉山

△齊合公論認為昨天光華乙錫的不是
與細風，可以說是本質派的太極派，是主
△昨天段總得不值的是加山陰了，僅
任，光華△曾受了不少驚險鏡頭，不負而
聖約翰救傷隊水返會，昨夕舉

第二場： 傑志甲對大東，以上半場戰情較緊，惟至下半場，大東已呈疲勁不支，傑志甲為獲勝利，結果以三比零先開紀錄，四分零

李雅代表領獎，(下)女子團體操冠軍

六軍，朱榮肇建功，扳成一比一，至下半場，鄧耀強再建一功，羅國泰錦上添花，二比一大真何少燦被關，三比二，葉錦洪近射，傑志遂以四比二得勝。

第二場：南華甲對星島乙，雙方均以所出主陣

此場比賽，由於兩隊足球均有氣力，而經驗未够，致聚聚有餘而乏精采，南華甲先得兩角球，直至上半場終場，星島乙由黃慶建功，遂以一比零佔先，易場後兩分鐘，劉顯貴受傷，南華甲以六人應戰，星

第四場：

檢閱甲對警察乙，開賽後兩分鐘檢閱，警察乙反攻，無功而返。由謝爾雅先踢起球，警察乙反攻，無功而返。成二比零，以後再無紀錄，星島之報紙兩球。

退，上半場偷蘭先勝一球，下半場三分鐘李國強建功，成二比零，警察再反攻，七分鐘楊榮德打破光蓋，中圈再開，郭滿華傳中，李國強再加一脚，成三比一，偷蘭甲奏凱。

第五場：
光華將主力放在乙
隊，人材枯竭，開賽後即展開猛攻，五分

國考察各國經濟政治，於本月十二日由羅馬開歸還，經墨谷飛抵滬，委托

富

國於
時有
櫻井

十五晚日航提機離港返國，該國抵澳
海運旅運公司經理姚恩，暨日航代表
及大船廠接機。

(聞爲兵隊誤負原著終圖抵港時



球人祠堂
今天正午
同人大會

幾堂則影必錄，庶無誤。
在同人會之前，上午十一時先
巡迴泰西對面出龍觀天花園觀劇門
（湯吳）
又訊，香港華人足跡甚廣，社會症
二時在該會所召開第七次週年大會
特別執委已通過八月財政及對聯
週年大會週年增設開演舉行，惟
層之下，因一欲獎勵，德而整然，故
利用，大會後並有反忌的胞招待，會
以。

茲將是次大會簡錄錄後：
一、會長報告一年來會務概況。
二、討論及通過一年來財政收支。
三、通過上期觀劇及神洲同人大會
四、討論及通過籌款籌款草案。
五、選舉會長副會長及執行委員
六、聘任義務教習。
七、討論及通過籌款籌款會水

[illegible]

第七場

實力頗為接近，故雙方亦頗緊張。開賽後該隊中鋒約三分鐘及五分鐘連進兩球。流浪反撲，先得一角球，旋更變於六分鐘及九分鐘連破兩關，成二比二。流浪以一角球佔先，下半场三秒鐘又獲首發將球射入第三球，以三比二凌居上，九分鐘又擊實再建一功，流浪以四比二淘汰該敵。

第八場

光華對嘉山、此場比賽，光華甲以預備組球員上陣，故與嘉山之實力頗為接近，開賽後，四分鐘，光華蘇休得球射入差區，比利犯規，被判十二碼自由球，劉繼照主罰，一刀見血，光華以一比零佔先，此後互有攻守，嘉山雖得角球，惟未能射球入網，上半场，光華甲暫勝一球，換邊後嘉山反攻，一分鐘余繼明開弓，一槍飛冲天，嘉山仍反攻不懈，惟被光華守將所拒，結果光華甲以一比零挫嘉山。

第九場

東聯乙對香港會戰，光傳球，吳澤通過險射，繼而東聯開放，麥尼斯力家險射，上半场東聯以一比零佔先，換邊後，一分鐘，吳澤通由底線吊球出，麥尼斯托球入網，二比零，四分分鐘，屈士打射空門，二比二，六分鐘，黃鏡光近射，三比一，八分鐘，馬明威開弓，成四比一，不久終場，東聯得勝，各隊成績如下：

(元朗甲)

盧松江 李耀煌
盧樹權 郭錦輝
北 李鏡威 劉志毅
(怡和)
李錦洪 棋培漢
葉其興 梁志才
(傑志甲) 梁錦榮

劉銘培、張永海門下，馬昌門下陳劍恩用鉗剪脫險。(林文典攝)

(本報記者)

(特約)「球人鬧戲」之華章，誰思翌至，
今天正午十二時在希羅大廈一定處其中四股之一
雷即，當國海年間人大背，
對頭大者長範圍，登於小個
足球大會問題，蓋於年平
起起人，以組會之初，只限
足健體壯人參加，故他輩
了，將不再討論一個題目

引過時，會員蔡應清、
謝會理等要與、龍炳榮、黃
舉行本報最後一次執委會聯
籌款入之舉動，急遽為災。

期本(九)月十六日中午十
並中大會前十一時半召開
務局視察民安區職員須。
談會所基本組織員勢力經
下接集會，該會官所，正好
立大可一撲口味，大校突

地而具。

其的辦法，以有
東邊設有「吳飛」，
當炎烈戰之將，有力
軍師進者，至極困難
力，甚難不俗，指低
多給假價七人錢，對
沒有地位之習慣完全
忘却，結果仍像玩天
足球遊戲者，故吳飛
法，船後有兩箱及放
傑志手技純熟，由此
賽勝之希望就以兩條
獲准了，偷回股本頗
似「黑馬」中環。

擊過昨晚，藉師
射擊一度不佳，由
射擊一度不佳，由
比毛瑟，吳島發在本
屆新隊，常有良好的
表現，至於本屆他本
來退出德選，然因歷
常精却，他今年仍被
當政權軍本職務，他現
在恐心本身業務，現
在每星期一分鐘，以
把拳腕磨得更六。

(左)

[illegible][illegible]

一、泉州食耶由藉主

八折
怎樣佈置攤位，怎樣
將商品款式改善，怎
樣訓練售貨員，怎樣
陳列櫥窗，怎樣改良
包裝等……

中華區域辦事處
有代售

[illegible]

唐樓 全層
向東 大馬路
高千尺 水電
電話：8

電話：二五八七六

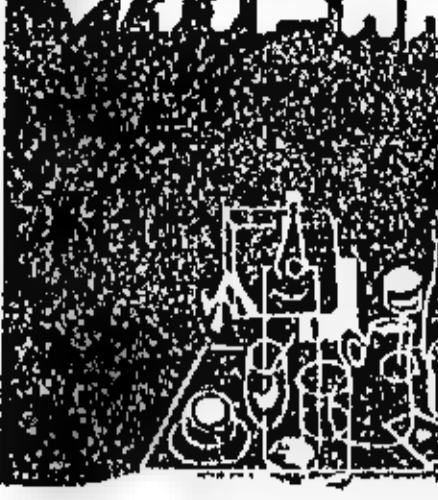
電 港 話
二四五二七
三六五五一

刊在第五張

早
離
聯合主演
！
彩色電影綜合體
國妖
！
驚心
女
郎

世界最佳之參考書

品推銷



著名才子四冊全

第八折

報館廣告

怎樣作廣告的預算
怎樣利用報紙，什誌
怎樣參加展覽會，
怎樣佈置攤位，怎樣
將商品款式改革，怎
樣調劑發貨員，怎樣
處理顧客，怎樣改良
包裝紙張

〈處書售〉

報日僑華號○愛泥道
處事務區中報日僑華B號式

售價均有 局書

遺失圖章

遺失用件永安銀號九
字者現已聲明作廢
改用新章外餘均無
效此啟

謹此聲明勿使冒名
大合理得勿誤有知
則大害遲速本局查
明後酌酬謝得有明
保相印影係以上幾
面印章自勞務經人
不負責任特此聲明

聘請管工

千禧路
黎錦棠
劉冠雄
徐國治
陳近秋
馮西
謝雲

新勝家汽車
 車主廉讓
 一百九十九元
 06-2616191

衣車廉讓
 成人

唐樓
 大廳東南
 樓上
 一千零八十
 呎

全層
 大廳西南
 樓上
 一千零八十
 呎

貨租
 房東樓上錢充
 或寫字樓用
 租期三個月
 六九三八七
 洽

司公屋

協和號執事市陳
銘百葉簾
中環德輔道中六十六號
電話二五八七六

(港)電
二四五六
三六五三一

造製半標高最厚照保
用耐暴可安証驗試經

Westinghouse

刊在
第三張
第五張

有
廣
告

尚
分
頁

華
豪

早請期假

獻貢節佳秋中
溫得柯
德羅星
聯合主演

曹德仁執初等導演

驚險事故！
神化！

彩色全景綜合體

The Strongest Man

與巨人

勇！展！力！實！魔！妖！國！
！神！驚！恐！快！人！驚！
！月！

通卡彩七：時一
女德 華藏 時十
郎召 四二

志麗	李培生	集，（清帝起身問曰）
桂珍	鍾孫妃	顧縷口古）有鑄，寧
宋麗	何少萍	天降，所釐者，乃是
馬麗嬰		內降，所釐者，乃是

[illegible]

(二) 合家歡，何非凡、黃

(六) 鳳舞長腰：薛少棠、朱天
芳，我像薩摩亞，筋骨肉仍離巨龍，
驚風夜，怕到合衣床，(催快) 新市街，
人間半，嬌嬌合衣成弟郎，(花) 花月，
安樂台人，接棒在囚人，然後再舞入舞入
舞舞回家，(酒) 酒經兒合，(周) 周
級低紗裙一，(清) 清開位拍鼓，
級低紗裙一。

(七) 御銑三氣鍾毛卓：樂無相
獨唱。

(八) 漢武新夢奪龜夫入：黃子
歲、少新權、譚紅、許鳳卿、白麗

（十一）香羅塚：吳君寵獨唱。
（十二）牡丹亭：任劍輝、羅

波、陳仲舉曰：『（十七）夢魂燕子歸：燕子燕子，任汝風兒唱。』
（十八）風閑恨仇未了情：『妾病恹恹，李雙雙春曉。』
（十九）天仙配：『纖纖削、羅帶，

(廿二)王寶釧之平貴回窰……
照相、李寶瑩、陳雪鵲、白鳳英、
三鳳、金鳳儀、紅霞女、賂燕雲、
(香、玉秀芳令月。

[illegible]

全體紅伶大合唱
馮華、勞鐸作曲

(起板)	尺上土上尺上尺	尺上土上合尺	尺工六工尺上	上上	工尺上尺
(合唱)	尺上土上尺上尺	尺上土上合尺	尺工六工尺上	上上	工尺上尺
	一片鼓唱之聲	踴躍驚煞情……	仁慶可風來	成城	一片讀書聲已促進……
	合尺合上尺上尺上	工尺上尺			
	文明之文化倡興世界繁榮				
(男A)	賢者與學士和同	學政育才人鼎盛	濟濟一堂佳子弟	梨園隨緒水清談	
(男B)	同羣聯力事可成	南北英才俱峙嶺	瞻望傳通中外友	籌謀無慮不虛筵	
(過門)	尺上土上尺上尺	尺上土上合尺	尺工六工尺上	上上	工尺上尺
	一片鼓唱之聲	踴躍驚煞情……	仁慶可風來	成城	一片讀書聲已促進……
	合尺合上尺上尺上	工尺上尺			
	文明之文化倡興世界繁榮				
(男B)	八和有意結密緣	唯有此專長神速	百斗光芒照霄海	藝林子弟盡精英	
(女B)	樂助嘉勳旋於脩	勵志勉作學本樞	翰墨有門貴入方	方駕超邁世傑歸	
(過門)	尺上土上尺上尺	尺上土上合尺	尺工六工尺上	上上	工尺上尺
	一片鼓唱之聲	踴躍驚煞情……	仁慶可風來	成城	一片讀書聲已促進……
	合尺合上尺上尺上	工尺上尺			
	文明之文化倡興世界繁榮				
(男C)	欣由神曲唱騰聲	培育英才卽使命	夙夜匪懈求實學	同人慘然終經程	
(女C)	與學從來表光輝	艱辛開闢新途徑	崑崙梨園做佳偶	碩果歷更紀里程	

蘇少棠 陳錦棠 鳳凰女 合唱
陳好迷 梁醒波 黃千歲

（哭亡親一句起，幽怨語子）
 起句曲盡遊魂之態。（蒼天無情句）
 華，懣懣，如現在形，到頭來猶托
 零落。（雲底遊魂）苦心頭，耳畔
 傳得幾生，光陰不留在眼底虛榮
 一見舊門，空留我未完成壯志
 無如敗壞，竟棄我，我我千丈陣心
 所天意收，長記江山錦樣，恍似夢
 忽得魂坤在手。（乙反復下句）
 猶影，依稀如昨在，昔日繁民繁傳，
 獨念慈慈不常離水久，唯嘆
 形影，獨念慈慈不常離水久，唯嘆

李揚聲 區家聲 任世勳 劉金
並羣芳 李若呆 梁聲普 尤聲
合唱

[illegible]

也，天上人間。（紅鸞接唱小曲）獨
憑欄無限，江山南北，與天南，愛郎
冷，情未冷。（君娥接唱）一葉輕舟
入萬重山。（江娥接唱）（衆合唱）

[illegible]

苦笑，笑
玉葉金枝
隔天涯
國，卿
唯訴離
北塞，第
配鳳凰

[illegible]

失威，
仔。經
少夫妻
吵，

我已身懷六甲，所以我們行動
都已爲我感不安眠。（戴永狂）
後歇歇慈君志士曲四（戴永相思）
花花香，眼睜野花遍地黃，綠
有若我夫妻恩愆惡永長，
七、姐四下相思）發行愁思更
夫妻如狂，但還未知分別
之後無鳳凰，（定位介水口）
知我心急呀，送你好得呢
我舒舒服服，就你舒舒服服面
歡暢，（七姐曰古）
我已身懷六甲，所以我們行動
都已爲我感不安眠。（戴永狂）

（老爺嘆口氣介白）唉，咁樣攞攞啖，（花下句）年少，夫妻

[illegible]

（二）少叫痛介花上句三十六釐走
見傷痕斑駁無完體（走介）（二）

[illegible]

頭玉 刻重 風滿 說項 憐傷 忘心 芳心

[illegible]

時，以後難得制，爲怕臣另營金屋，棄我如遺。知否打在郎身，痛在阿婆心。（老爺白）正是公說公理，婆說婆理，（對大少爺）平

[illegible]

好險，莫問氣門得

[illegible]

姐獨唱
惱煞天
愛亦成空

情願在
姻難在
性了略
毒了略
以是薄
命血淚
已任人
心內隱
了不料
三娘愁
成掩愁
變盡願
切恨怨
孩淚，
把血淚
壓逼血
淚風血
淚再見
亦不覺
得

起矣。○漢然曰：一

[illegible]

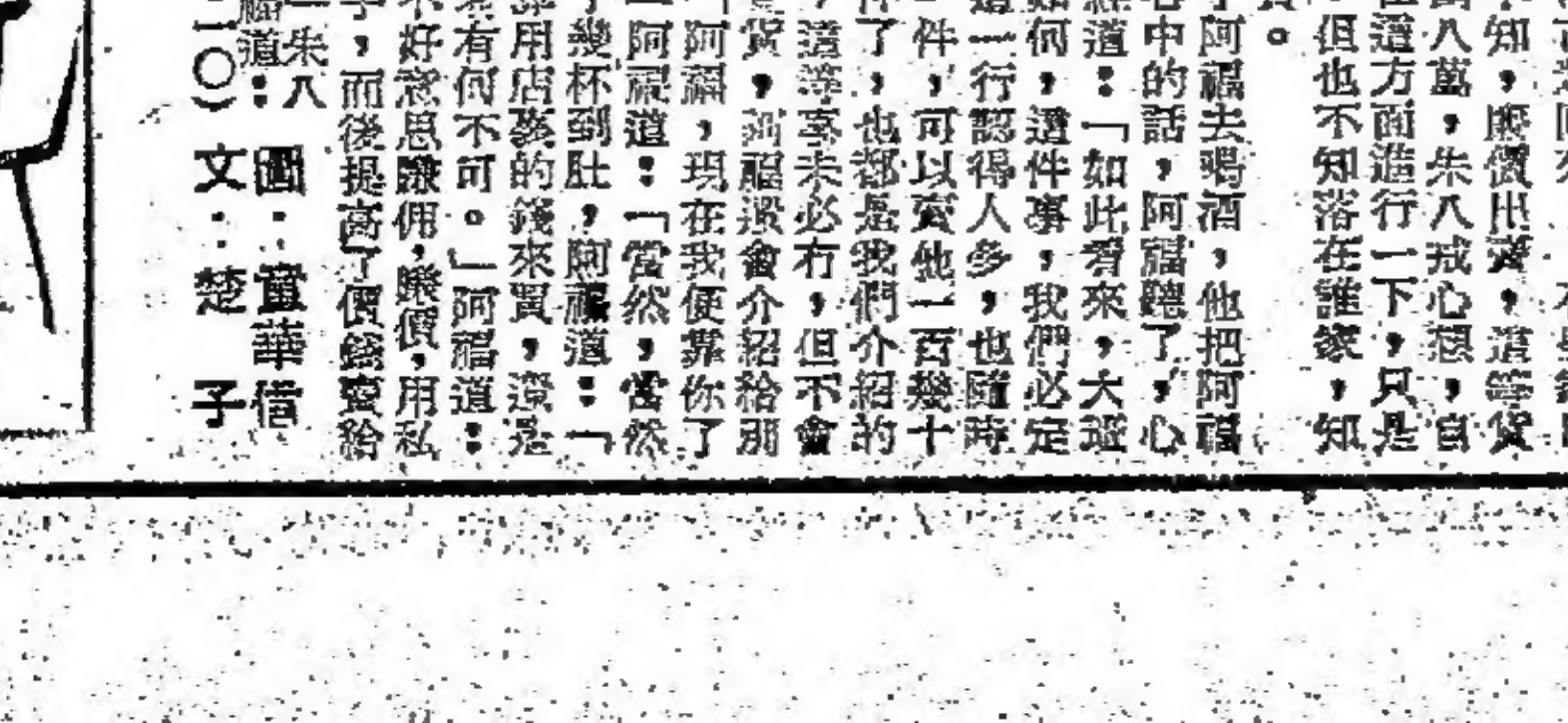
話都說了
秘密室，
價不可了
有些家只

[illegible]

1

[illegible]

1



1



新的產品，未知如何，今年的人物，當是跟以前有點改變。



距離市區不遠 此地宜釣宜游
茶館清蒸海鮮 適合送飯送酒

今年的中秋節，適逢天清氣朗，好的方面是使一般人增加了無限的賞月機會；但壞的方面，也因為「人同此心，心同此理」者太多，僅備粗粗及時茶點，可以作賞月去處，因為我們也時時也要去，變成成羣結隊，人擠滿樓，時常有人上平頂，錦雲閣，風凰城，小翠雲山……等等，人如蟻聚，以致交通也臨時發生困難，而網羅而網羅，遊風月的遊客也愈聚愈多，有些要候小時以上，由於一時之興，而錯過許多機會，所以與安排賞月節目的主辦者，臨時失了頭籌，頗覺遺憾。幸而，以是大飲風食了，其實：這些遊月年年都是如此，應該早已料到了，譬如出頭頂，遊風閣或淡水灣……等等，幾乎成爲了公目的地，要到這裏來賞月的地賞月，「羅芳來幸」，我們何不翻一下臉筋，找一個祇爲人少清靜，而有齊同樣的「遊風」的地方玩玩。

樓下釣，定能有滿筐的收穫。同時，潮水漲退亦是一大關鍵，當開始潮退或潮漲時，正當魚兒吃潮水

放翁

秋風起矣鱗魚肥
大魚小魚，總是
愛好垂釣的仕女們
考和身心愉快

[illegible]

這裏介紹你一些釣魚的門徑，當你親手釣得一條大鱸魚時，那種喜悅的情緒是難以形容的。

石九公」及一鯢魚」。黃實計款教師，望諸師生在曝水潭內，夾道守候約十二點鐘。約十小時內，當可以釣獲不少。小時內，最好在海灘最上之類，但勝負易知。

公、劉駕舟沿石斑仔岸，有時也說可釣到立魚。那兒就有二隻到灘上玩呢，不妨到有齊爾爾鹽池附近，去釣有條的鰻蛇碼頭。再沿石斑灣海面或鰻魚村附近，那一帶大魚多，大幫來釣，比石斑仔的便宜易釣。

要出海去釣大魚，仲要艇穩，在紅樹及骨密林處，都可以釣到海狗及骨密林等。這些顧客對象的艇，一般來說：艇租至五十到二十元不等。若遇風浪極壞，是否天色較暗，的確係本領而定，連風浪大的時候，他們釣了把幾隻

下晚景，吃，
疲勞全消。
頭西邊，參，
中灣，轉過

[illegible]

望
海

不知東方之
地，也是據
船，爲數
國，據河船
魚，乘內風
呂地列入爲藥
已撤出該地，
在數小時
多如繁星；
在數小時

	中國青年音樂家演出團		
<p>今日預售十七、十八、十九三天夜場座券</p>	<p>普慶戲院</p>	<p>售票地點：</p>	<p>九龍尖沙咀碼頭 香港天星碼頭 中環雪廠街九號 萬國影片公司 普慶戲院</p>
<p>票價</p> <p>二十元 十六元 三元</p>	<p>演出時間</p> <p>日場：下午三時 夜場：下午七時半</p>	<p>今日演出地點</p> <p>九龍</p>	<p>今天日場演出節目</p> <ol style="list-style-type: none"> (一) 散曲四聲套：伯樂千里躍曲(李德輝) (二) 越班獨唱：王良大調四聲套(二聲套) (三) 拉拔兒克爾諾曲(羅維) (演奏者：俞慶麟、丁芷諾、沈百明、林麗華) (二) 女聲獨唱：小河流水(蘇芮民歌)(古風韻的咏嘆調) 演目歌劇「羅臣」感傷第「夜鶯」阿比耶夫(當我安睡的時候) 李斯特「墨西哥的咏嘆調」(演目歌劇「塞維基恩的聖歌師」羅西尼) 演唱：張利焜、鋼琴伴奏：周慶仁 (三) 男聲獨唱：華歌(舒曼) 滿江紅(岳飛) 古曲(鍾紹康) 獨奏廣東古曲(蕭子綱編曲) 為我歌唱(庫爾特) 約翰納斯的咏嘆調 演目歌劇「西方姑娘」(費尼) 演唱者：施鴻鈞、鋼琴伴奏：周慶仁 (四) 小提琴獨奏：小提琴協奏曲(梁山伯與祝英台)(何占豪、陳剛) 演奏者：俞慶麟、協奏者：周慶仁
<p>今天夜場演出節目</p> <ol style="list-style-type: none"> (一) 女聲獨唱：阿利誇里(塞扎特) 瑪格麗塔咏嘆調「啊，我和你永懷戀」(演目歌劇「浮士德」) 古詩「我騎馬高過平原」(李白川) 康定情歌(西藏歌) 無題(徐海濱) 我愛你你拉撒尼尼(唐) 夏瑛咏嘆調「親愛的你在哪裏」(選自貝利第二) 特列夫斯頓·姊妹夫人咏嘆調「晴朗的一天」(演目歌劇「姊妹夫人」) 普慶戲院：郭淑珍、鋼琴伴奏：周慶仁 (二) 鋼琴獨奏：(賀綠汀) 花鼓(程硯) (兒童組曲) (賀綠汀) (郊外法) (2) 捕蝴蝶 (3) 鈴聲 (4) 捉蝴蝶 (5) 船上的晚餐，描寫曲(冼星海) 大調波羅琴曲(肖邦) 西班牙狂想曲上(李斯特) 演奏者：劉子賢 			

<p align="center">門樂百 • 部樂 • 界立新 • 方東 • 斯麗 • 華京</p> <p align="center">早請拜禮天今狂連 日滿</p> <p align="center">觀巨智門驚聞劇刺情驚美獎</p> <p align="center">本印新全 幕字文中上片</p> <p align="center">金像影后 泰莎伯利 泰羅萊拔</p>  <p align="center">魔情女玉</p> <p align="center">！作之意得的施果道</p> <p align="center">如如：山海 風無：排綴 醉痴：盟誓：流限：惻綿</p> <p align="center">將節發元 樂風四二舊今 畢罪 樂納女點點十早</p> <p align="center">家畫大胡 七路馬早三營今 影由場特時天</p>	<p align="center">四六三四二八：話麗。道成榮南紅九 九點九。三點七。九點四。三點兩：時開</p> <p align="center">座速狂日連</p> <p align="center">之國不百愛英嬌激懸義鬼地驚 王片厭看國勇慨身壯烈神泣天</p> <p align="center">舉王郭梁王楊 演力奇英蜀聖華瑞運幼華品瑞珍</p> <p align="center">文中上片。白對詞致。彩七麗壯部全</p>  <p align="center">將女門楊</p> <p align="center">壯悲陣兵軍娘家國發不中殺衝 絕絕！上哀子懷仇眉鎖顧敵鋒</p> <p align="center">半點二十明 半點二十 歡家合 花情酒血 拉壯壯仙蘭浩 演主寫寫 通點</p>	<p align="center">早請拜禮滿早日連 片巨險探度影界此初露匪比倫哥</p> <p align="center">性荷 米鍾 米 格拔 高格 高 加自 奧 格 奧 利摩 奧 連 奧 流 倫 活 勃</p> <p align="center">五十大紅星主演</p>  <p align="center">島寶秘神</p> <p align="center">excellent high as the sky mystery deep as the sea</p> <p align="center">mysterious Island</p> <p align="center">的孫△神△刺△動△ 血濃有秘險有激萬有魂△有△ 戰勝△！記△里△一△ 揚記魯△地△海△驚△ 面△演△的心△底△心壯</p>	<p align="center">早請拜禮滿狂</p> <p align="center">德衣景景拉人原心目一巨公靈 作別新活布驚驚一驚驚獸司士</p> <p align="center">獨領主演 驚險！！</p>  <p align="center">怪醫魔影</p> <p align="center">工同曲異「心驚目觸」與 羅網佈，怪離 獄關入，美宵 ！天地巧風奇！鍊人身女奪 過錯勿者激刺張緊好愛</p> <p align="center">麗歐史李慧 后妖國傾 巨七令 加格潤。藝 片彩早</p>	<p align="center">早請天今滿狂日昨 片巨事戰演緊懸供險驚司公納華</p> <p align="center">合演 阿瑪當利 谷加利</p> <p align="center">驚險！！</p>  <p align="center">驚天動地</p> <p align="center">化變走臨案十救出舞美 發死頭入面而紅難離連 為去無門強強反攻攻紅紅 驚險 驚險 驚險 驚險</p> <p align="center">戰生火點十 球戲怪機十令 。死海三二 地人械 點點早</p>	<p align="center">早請擁擠期星</p> <p align="center">巨戰歌德治案驚險故事專民 片驚鳴情聯聯險幸部部命初</p> <p align="center">主領合 俊嚴。華麗李 呂國梁</p> <p align="center">烈日 嬌柔 如有 荷 女月相連 火火士 魂情惜美 ！ ！ ！ 忠 ！ ！ ！ ！ ！ ！</p>  <p align="center">紅元元</p> <p align="center">險珍 非受色香會總夜十 卡七口今 影影 影影 影影 影影</p>
--	--	--	---	--	---

於金帶官用出，寶鏡數回會，如大牙哥可罷名。轉大駭，好話已聽慣了，也能，便笑，常作後。
誦聲人說：「一談」於友又選到了，足新玉玩店，銀具店
憂靜悄悄，沒一個客人，阿蘭其他店都坐在鋪
面聊天；良久不回來，阿蘭便選了一大堆，有夾腰盤
使你不得閒。」朱八成歡亂道：「也不知是誰人向大
家要我的寶貝，一問就亂道！」這正是茶市間談話。



華僑日報

中華民國二十九年八月十八日 星期六 華僑日報 第四版 第七頁



娛樂圈

任何一個在娛樂圈中生活的人，都必須具備一種特殊的才能，那就是「適應能力」。在一個瞬息萬變的環境中，只有能夠隨時隨地調整自己，才能生存下去。...



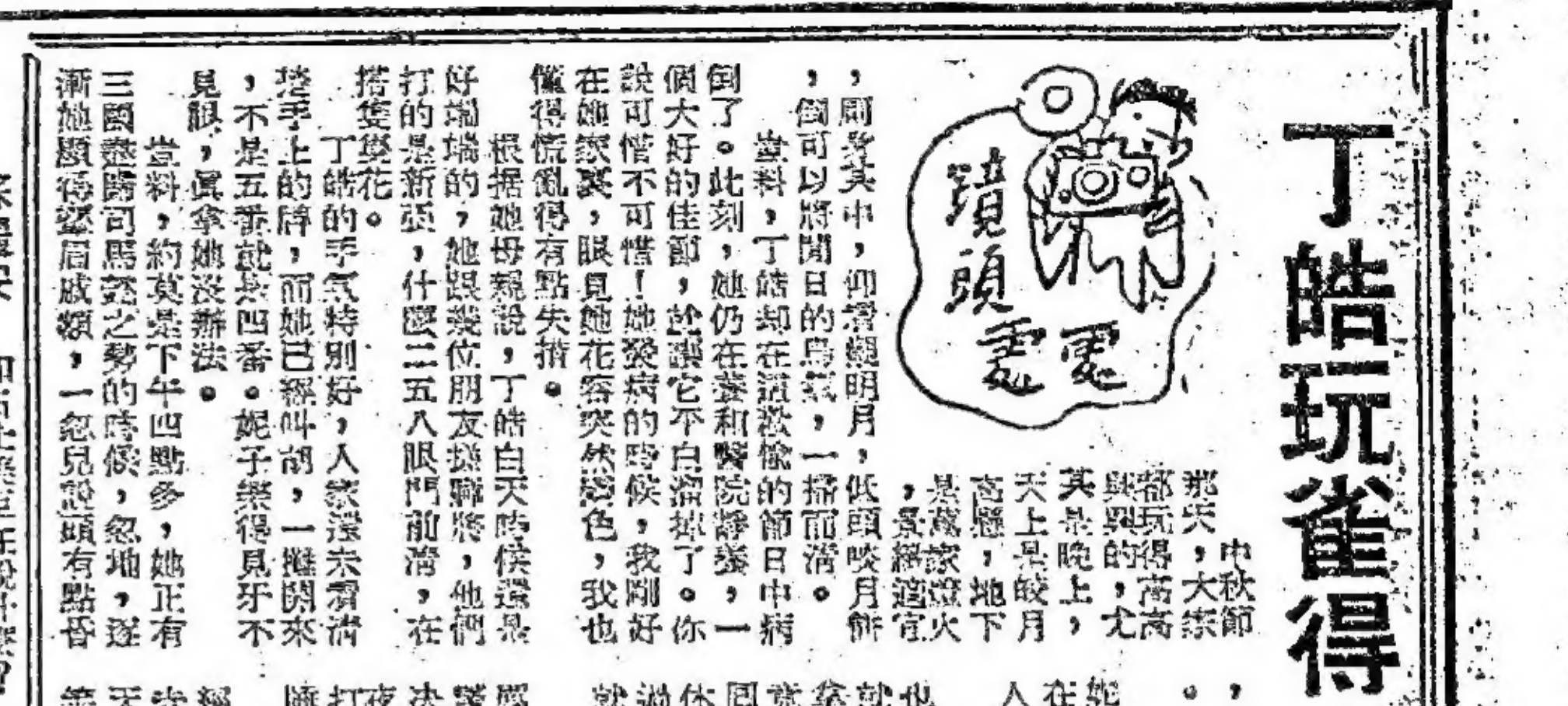
蘇麗安 年紀輕輕 演得老練

蘇麗安，這位在影壇上嶄露頭角的新星，年紀雖輕，但演技卻異常老練。她在最近出演的幾部影片中，展現了極強的表現力，贏得了觀眾的廣泛好評。...



湖山盟義 善款交賑災

湖山盟義，這是一個充滿傳奇色彩的故事。最近，該團體成員們慷慨解囊，將所籌得的善款全部交予賑災機構，以支援抗戰期間的災民。...



丁皓玩雀得病記 銀色女記

丁皓，這位在娛樂圈中赫赫有名的人物，最近因為沉迷於玩雀而導致身體健康受損。他的經歷引起了社會的廣泛關注，也提醒人們要合理安排娛樂時間，保持健康的體魄。...



姊妹花

姊妹花，這是一個關於親情的感人故事。影片通過細膩的情感描寫，展現了兩姐妹在艱苦環境下相互扶持、共同成長的感人經歷。...



珍納李 赴墨西哥 離婚獲准

珍納李，這位在影壇上享有盛譽的演員，最近前往墨西哥度假。據悉，她的離婚官司已經獲得了法院的判決，獲得了離婚許可。...



飛天雷震子 電影故事

飛天雷震子，這是一個充滿奇幻色彩的故事。影片通過精彩的特效和動人的情節，展現了雷震子在奇幻世界中的冒險經歷。...



今日播

今日播，這是一個關於電影放映的節目。節目將介紹當天上映的幾部精彩影片，並提供相關的放映時間和地點信息。...



金戒指辦法

金戒指辦法，這是一個關於金戒指的廣告。廣告介紹了金戒指的各種款式和價格，並提供了購買和維修的服務。...



國際新聞

國際新聞，這是一個關於國際事件的報導。報導涵蓋了世界各地的重大新聞，包括政治、經濟和社會等方面的動態。...



電影故事

電影故事，這是一個關於電影情節的介紹。文章將為讀者提供幾部近期上映影片的簡短情節介紹，幫助他們更好地了解影片內容。...



今日播

今日播，這是一個關於電影放映的節目。節目將介紹當天上映的幾部精彩影片，並提供相關的放映時間和地點信息。...